



بسم الله الرحمن الرحيم

الرقم: 2012/2565/2/1

التاريخ: 2012/10/30

عطوفة السيد جليل طريف المحترم

المدير التنفيذي

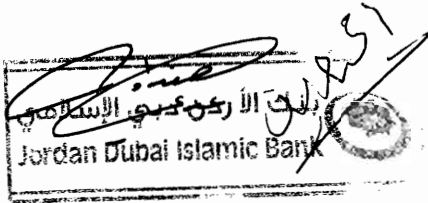
بورصة عمان

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

نرفق لكم طيه القوائم المالية الموحدة لبنك الأردن دبي الإسلامي كما هي في 30/أيلول / 2012.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،،،

بنك الأردن دبي الإسلامي



بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
٣١ تشرين الأول ٢٠١٢
الرقم المتسلسل: ٤٧٧٧
رقم الملف: ١١٠٦
الجهة المختصة: إدارة المراجعة

تقرير حول مراجعة القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة إلى مجلس إدارة بنك الأردن دبي الاسلامي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لبنك الأردن دبي الاسلامي كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية الموجزة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ وقائمة الدخل الشامل قالموحدة المرحلية الموجزة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة المرحلية الموجزة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقا لأحكام ومبادئ الشريعة الاسلامية حسبما تقرره الهيئة الشرعية للبنك وطبقا لمعايير المحاسبة والمراجعة والضوابط للمؤسسات المالية الاسلامية. ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير المحاسبة والمراجعة والضوابط للمؤسسات المالية الاسلامية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترّع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الاسلامية حسبما تقرره الهيئة الشرعية للبنك وطبقا لمعايير المحاسبة والمراجعة والضوابط للمؤسسات المالية الاسلامية.

فقرة توكيدية

كما هو مبين في إيضاح (١٣) فقد قام البنك باستملاك عقار تبلغ قيمته ٦٣٦٧٠٧ دينار بموجب وكالة غير قابلة للعزل.

إرنست ويونغ الأردن
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن
محمد إبراهيم الكركي
ترخيص رقم ٨٨٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١٨ تشرين الاول ٢٠١٢

بنك الأردن دبي الإسلامي
قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية الموجزة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ (غير مدققة)

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	إيضاحات
دينار (مدققة)	دينار	
٢١٢٨٠.٧٧٢	٣٩٢١٥.٦٨٢	٤
١٩١٧٥.٥٧٨	٣٩٨٦.٦٤٨	٥
١١٩٥٩.٠٠٠	٥٦٣٠.٧٠٠	٦
٥٣١.٦٩٩	١٥٤٤.٨٠٧	٧
١٩٥.٨٧٣.٧٥٠	٢٦٩.٨٩٤.٣٤	٨
٣٣٣.٧٤٢	٢٧٥.٥٩٨	٩
٧٢٩٢.٣٢٢	١٥١٣٥.٢٢١	١٠
٢٢٣١.٦٩٠	-	١١
٣٢٢.٩٦٣	٣٣٦.٩٤٧	١٢
٢.٦٢٧.٥٤٥	١.٠١٣.٤٧٢	١٣
٦٨.٨٤٧.٦٦١	٨٤.٤٦٢.٩٣٠	١٤
١٠.٨١٤.٧٥١	١٢.٣٠٤.٩٨٧	١٥
١.٩٩٨.٠٧٨	١.٢٨٤.٨٩٥	١٦
٦١٨.٥٤٠	١.٥٨١.١٥٥	١٧
٧.٢٩١.١٧٦	١٢.٩٦٦.٦٦٣	١٨/١٩
٣٥٠.٣٩٨.٧٦٧	٤٤٩.٦٣٤.١٣٩	٢٠
الموجودات		
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية		
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		
استثمارات وكالة دولية		
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل		
ذمم الببوع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي		
قروض غير محولة - بالصافي		
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق اصحاب حسابات		
الاستثمار المطلقة		
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - بالصافي		
استثمارات في شركة حليفة		
استثمارات وكالة محلية		
موجودات إجارة منتهية بالتمليك - بالصافي		
ممتلكات ومعدات - بالصافي		
موجودات غير ملموسة		
موجودات ضريبية مؤجلة		
موجودات أخرى		
مجموع الموجودات		
المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق		
المساهمين		
المطلوبات		
حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية		
حسابات العملاء الجارية		
تأمينات نقدية		
أموال مقترضة		
مخصصات أخرى		
مخصص ضريبة الدخل		
مطلوبات أخرى		
مجموع المطلوبات		
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة		
حسابات الاستثمار المطلقة		
احتياطي القيمة العادلة - بالصافي		
مطلوبات ضريبية مؤجلة		
مجموع حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة		
صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار		
صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار		
حقوق المساهمين		
رأس المال المدفوع		
خصم إصدار		
احتياطي قانوني		
احتياطي اختياري		
احتياطي مخاطر مصرفية عامة		
أرباح مدورة		
أرباح الفترة		
مجموع حقوق المساهمين		
مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق المساهمين		
٣٥٠.٣٩٨.٧٦٧	٤٤٩.٦٣٤.١٣٩	

رئيس مجلس الإدارة

الرئيس التنفيذي

المدير المالي

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

بنك الأردن دبي الإسلامي
قائمة الدخل الشامل الموحدة المرحلية الموجزة
للتلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ (غير مدققة)

ايضاح	للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٣	٣٦٦٢٦٢٨	٢٥١٦٦٥١	١٠٥٨٤٦٤٢	٦١٤٣٣٩٥
ايرادات البيوع المؤجلة				
ايرادات موجودات مؤجرة منتهية بالتملك	١٧٩٨٠٣٩	٩٨٣٤٩٤	٤٦٤٣٤٥٩	٢٩٢٩٣٠٨
ارباح استثمارات وكالة محلية	٢٤٧٠٥	٣٨٥٧٥	١٠٦٥٣٢	٢٢٣٣٣١
ارباح استثمارات وكالة دولية	٣٦٠١٩	١٠١٦٤١	١٤٨٦٦٩	٣١٦٥٧٤
ارباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق اصحاب				
٢٤	١٧١٤٢٤	٢٢٤٣٥٤	٥١١٣٥١	٥٩٠٦٩٧
حسابات الاستثمار المطلقة				
ارباح موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	-	٢٣٥٥٣	٤٧٦٣٧	٦٤٨٢٦
ارباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة				
الدخل	٥٤٩٣٩	(٣٩٠٥٨)	(١٢٧١٠)	(٦٤٢٨٩)
٢٥	-	-	٤٢١١٠	٤٧٢٥٨
حصة الاموال المشتركة من ارباح شركة خليفة				
ارباح تقييم العملات الاجنبية	٧٠٠٢٧	١١٢١٣٣	١٥٢٣٦٣	١٩٠٤٤٥
إجمالي ايرادات الاستثمار المطلقة	٥٨١٧٧٨١	٣٩٦١٣٤٣	١٥٧٢٤٠٥٣	١٠٤٤١٤٥٥
حصة اصحاب حسابات الاستثمار المطلقة	(٢١٣٩٦٥٤)	(١٧٤٢٤٠)	(٥٦١٥٨٧٣)	(٢٩٦٧٤٠٣)
حصة صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار	(٨٧٢٦٦٧)	(٥٩٤٢٠١)	(٢٣٥٨٦٠٨)	(٢٣٦٦٢٣١)
٢٦	٢٨٠٥٤٦٠	٢١٩٢٩٠٢	٧٧٤٩٥٧٢	٥٩٠٧٩١١
حصة البنك من ايرادات حسابات الاستثمار المطلقة بصفته				
مضارباً ورب العمل				
٢٦	٥٧٣٣٧٤	٢٨٣٨٣٥	٢٣٧٧٠٢	٤٣٠٧٠٨
ارباح البنك الذاتية				
ارباح العملات الاجنبية	٦٦٦٦٦	٨١٣٦١	٢٢٩٥٦٠	١٦٧٢٦٣
ايرادات خدمات مصرفية	٩٧٧٣٠٨	٣٩٦١٤١	٢١٧٠٤٤٢	١٢٤٠٠٣٩
ايرادات اخرى	١١٥٤٨٨	١٦٤٣	١٨٥٥٦٤	٩٨٤٥٢٤
اجمالي الدخل	٤٠٢٢٣٠٦	٢٩٥٥٨٨٢	١٠٥٧٢٨٤٠	٨٧٣٠٤٤٥
نفقات الموظفين	١٦٩٩٣٥٨	١٤٥٦٩٥٦	٥٠٠٣٩٦٦	٤٣٠١٩٠٩
استهلاكات وإطفاءات	٣٨٤٢٩٥	٢٩٥١٤٨	١٠٩٨٨٩٦	٧٢٦٢١٧
استهلاك موجودات اجارة منتهية بالتملك - ذاتي	٢٢٦٥٤	٤١٤٦	١٢٩٠٠٦	٧١٦٧
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية - ذاتية	-	(٤٣٠٠٠)	-	(٦٦٠٠٠)
مصاريف أخرى	١٣٦٦٠٢٢	١٣٤١٠٢	٣٦٣٤٧٧٧	٣٤٣٧٥٨١
إجمالي المصروفات	٣٤٧٢٣٢٩	٢٨٤٧٣٥٢	٩٨٦٦٦٤٥	٨٤٠٦٨٧٤
ربح الفترة قبل الضريبة	٥٤٩٩٧٧	١٠٨٥٣٠	٧٠٦١٩٥	٣٢٣٥٧١
١٨/ب	١٠٥٠٠٠	٢٢٢٢	٩٦٢٦١٥	(٣٦٢٥٠)
ضريبة الدخل				
ربح الفترة	٤٤٤٩٧٧	١٠٦٣٠٨	١٦٦٨٨١٠	٢٨٧٣٢١
بنود الدخل الشامل				
بنود الدخل الشامل الأخرى				
مجموع الدخل الشامل للفترة	٤٤٤٩٧٧	١٠٦٣٠٨	١٦٦٨٨١٠	٢٨٧٣٢١
٢٧	٠٠٤	٠٠١	٠١٨	٠٠٣
حصة السهم من ربح الفترة - اساسي / مخفض				

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق
المدير المالي
الرئيس التنفيذي
رئيس مجلس الإدارة

بنك الأردن دبي الإسلامي
قائمة التغيرات في حقوق المساهمين الموحدة المرحلية الموجزة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ (غير مدققة)

للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢	رأس المال المدفوع	(خصم إصدار)	احتياطي قانوني	احتياطي مخاطر	أرباح متوزعة	ربح الفترة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
للرصيد في بداية الفترة	٨٩,٠٠٠,٠٠٠	-	٢٠,٠٧٤,٦١٧	١٩٤٣,٣٣٦	٣,٧٣٩,٦١٢	-	١١٥,٨١٠,٠٥٧
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	١,٢٦٨,٨١٠	١,٢٦٨,٨١٠
رسوم زيادة رأس المال	-	-	-	-	(٣٣,٠٠٠)	-	(٣٣,٠٠٠)
زيادة رأس المال	١١,٠٠٠,٠٠٠	(١,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	٩,٠٠٠,٠٠٠
الرصيد كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	(١,٠٠٠,٠٠٠)	٢٠,٠٧٤,٦١٧	١٩٤٣,٣٣٦	٣,٧٣٩,٦١٢	١,٢٦٨,٨١٠	١٢٦,٠٩٣,٣٧٥

للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١

الرصيد في بداية الفترة	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٦٥,٨٠٠	٤,٤٧٢,١٩	٥,٣٣٧,٣٦	٣٠,٠٠٠	-	١٠٩,٨٧٣,٠٤٥
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	٢,٨٧,٣٢١	٢,٨٧,٣٢١
رسوم زيادة رأس المال	-	-	-	-	(١٦٧,٠٠٠)	-	(١٦٧,٠٠٠)
زيادة رأس المال	١٤,٠٠٠,٠٠٠	(١,٠٠٥,٠٠٠)	-	(٣,٣٩٤,٠٠)	-	-	-
الرصيد كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١	٨٩,٠٠٠,٠٠٠	-	٤,٤٧٢,١٩	١٩٤٣,٣٣٦	(١,٠٩٧,٣٢١)	٢,٨٧,٣٢١	١٠٩,٩٩٣,٣٦٦

- يحظر التصرف برصيد احتياطي المخاطر المصرفية العامة والبالغ ٣٠,٠٠٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.
- لم يتم إجراء توزيعات للاحتياطيات كون القوائم المالية تمثل قوائم مالية مرحلية.
- يشمل رصيد الأرباح المتوزعة مبلغ ٨١,٠٥٥ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ والذي يحظر التصرف به بناء على تعليمات البنك المركزي كونه يمثل موجودات ضريبية موجلة.

مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

علم الرئيس التنفيذي

مجلس الإدارة

مجلس الإدارة

مجلس الإدارة

المدير المالي

بنك الأردن دبي الإسلامي
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ (غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	إيضاح
دينار	دينار	
٣٢٣,٥٧١	٧٠٦,١٩٥	التدفق النقدي من عمليات التشغيل ربح الفترة قبل الضريبة
٧٢٦,٢١٧	١,٠٩٨,٨٩٦	التعديلات لبنود غير نقدية : استهلاكات وإطفاءات
(٤٧,٢٥٨)	(٤٢,١١٠)	حصة الاموال المشتركة من أرباح شركة حليفة
١,٠٦٦,٢٣١	٢,٣٥٨,٦٠٨	صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
(٦٦,٠٠٠)	-	تدني تسهيلات ائتمانية - ذاتية
٦٤,٥٢٢	٩٠,٤٨١	خسائر غير محققة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢,٥٦٧,٢٨٣	٤,٢١٢,٠٧٠	التدفقات النقدية من الانشطة التشغيلية قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
(٣٧١,٦٢٧)	(١,٠٣,٥٨٩)	التغير في الموجودات والمطلوبات
(٧٦,٥٨٥,٨٩٠)	(٧٧,٧٧٩,٩٣٢)	الزيادة في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤٢٨,٠٨٧٧	٥٨,١٤٤	الزيادة في ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى
(٣٥٤,٩٧٤)	١,٦١٤,٠٧٣	النقص في القروض غير المحولة
(٢٠,٥٢٢,٨٢٣)	(١٥,٦١٥,٧٦٩)	النقص (الزيادة) في استثمارات وكالة محلية
٣,٠٢٩,٢٣١	(٨,٤٠٥,٩٨٤)	الزيادة في موجودات إجارة منتهية بالتسليم
٨,٩٧٣,٦٩٠	١٥,٤٣٥,٢٧٣	(الزيادة) النقص في الموجودات الأخرى
٢,٥٠٠,٤٣٦	٨,٢٠١,٤٠٢	الزيادة في الحسابات الجارية
(٢٩,٥٠٥)	-	الزيادة في التأمينات النقدية
(٢٦٨,٨١٣)	٩٨٢,٧٨٣	النقص في المخصصات الأخرى
(٧٦,٧٨٢,١١٥)	(٧٢,٤٠١,٥٢٩)	الزيادة (النقص) في المطلوبات الأخرى
-	(٥٦٩,٥٠٣)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في عمليات التشغيل قبل ضريبة الدخل المدفوعة
(٧٦,٧٨٢,١١٥)	(٧٢,٩٧١,٠٣٢)	ضريبة الدخل المدفوعة
		صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التشغيل
(٦,٢٢٨,٨٤٥)	(٧,٩٠٤,٠٣٠)	التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
(٧٣٤,٧١٩)	٢,٢٣١,٦٩٠	صافي شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
(٢٦٨,٣٩٥)	(٣٤٧,٨٣٢)	صافي بيع (شراء) موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
(١,٩١٣,٧٩٧)	(٢,٣٢٨,١١٧)	شراء موجودات غير ملموسة
-	٢٨,١٢٦	شراء ممتلكات ومعدات
٩,٣٨٥,٠٠٠	٦,٣٢٨,٣٠٠	توزيعات أرباح نقدية من شركة حليفة
٢٣٩,٢٤٤	(١,٩٩١,٨٦٣)	بيع استثمارات وكالة دولية
		صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات الاستثمار
٤٩,٥٩٦,١٩٥	٧٥,٠٧٧,٥٩١	التدفق النقدي من عمليات التمويل
-	٩,٩٠٠,٠٠٠	الزيادة في حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
-	(٣٥٦,٣٣٥)	الزيادة في راس المال المدفوع
(١٦٧,٠٠٠)	(٣٣,٠٠٠)	النقص في أموال مقترضة
٤٩,٤٢٩,١٩٥	٨٤,٥٨٨,٢٥٦	النقص في الأرباح المدورة (رسوم زيادة راس المال)
		صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل
(٢٧,١١٣,٦٧٦)	٩,٦٢٥,٣٦١	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٥٠,٨٢٨,٠٧٧	٢٧,٧٢٧,٨٠٣	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٢٣,٧١٤,٤٠١	٣٧,٣٥٣,١٦٤	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

رئيس مجلس إدارة

عمد الرئيس التنفيذي

المدير المالي

د. محمد

(١) عام

إن بنك الأردن دبي الإسلامي هو شركة مساهمة عامة أردنية ويعتبر خلفاً قانونياً وواقعياً لبنك الإنماء الصناعي والذي تأسس بموجب قانون خاص (قانون بنك الإنماء الصناعي) خلال عام ١٩٦٥ ويحل محله حلاً قانونياً وواقعياً في كل ماله من حقوق وما عليه من التزامات، حيث صدر بتاريخ ٣٠ نيسان ٢٠٠٨ قانون إلغاء قانون بنك الإنماء الصناعي رقم ٢٦ لسنة ٢٠٠٩ والذي تم بموجبه إلغاء قانون بنك الإنماء الصناعي رقم ٥ لسنة ١٩٧٢ وقد قام مجلس إدارة البنك بتجهيز عقد التأسيس والنظام الأساسي بما يتوافق مع قانون الشركات المصدقان من دائرة مراقبة الشركات كما في ١٧ حزيران ٢٠٠٨ وقررت الهيئة العامة تعديل اسم البنك إلى بنك الأردن دبي الإسلامي بعد الحصول على التراخيص اللازمة من البنك المركزي الأردني لممارسة الأعمال المصرفية الإسلامية وفق أحكام قانون البنوك النافذ المفعول.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المالية والمصرفية وأعمال الاستثمار المنظمة على غير أساس الربا وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها اثنا عشر فرعاً، ويخضع البنك في أعماله لأحكام قانون البنوك النافذ.

تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠١٢/٦) بتاريخ ١٨ تشرين الأول ٢٠١٢.

(٢) أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية الموحدة

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك وفقاً للمعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.

إن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية المعدة وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية حسبما تقرر الهيئة الشرعية للبنك ووفقاً لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١. كما أن نتائج أعمال التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.
يراعى الفصل بين ما يخص أصحاب حقوق الملكية وما يخص أصحاب حسابات الاستثمار المشترك.

يراعى الأخذ بعين الاعتبار صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار لتغطية التدني في حسابات التمويل والاستثمار الممولة من حسابات الاستثمار المطلقة.

تطبق المعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية في حال عدم وجود معايير صادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ولحين صدور معايير إسلامية محل محلها.

تعني حسابات الاستثمار المطلقة حسابات الاستثمار المشترك أينما وردت.

التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسة المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

أسس توحيد القوائم المالية المرحلية المختصرة

تتضمن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس الفترة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يملك البنك كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ الشركات التابعة التالية:-

اسم الشركة	رأس المال المدفوع (دينار)	نسبة ملكية البنك %	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
شركة مسك للوساطة المالية	٧٥٠.٠٠٠	١٠٠%	وساطة	عمان	٢٠١١

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحدة المرحلية من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة المرحلية وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك في حقوق الملكية في الشركات التابعة.

(٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإقصاح عن الالتزامات المحتملة، كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات، وكذلك التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن كل من حقوق الملكية وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها، إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

إننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة وهي مفصلة على النحو التالي :

- مخصص تدني ذمم البيوع والتمويلات :- يقوم البنك باقتطاع ما نسبته ١٥% من صافي إيرادات حسابات الاستثمار المشترك ويتم تحويلها لصندوق مواجهة مخاطر الاستثمار وفقاً لنص المادة (٥٥) من قانون البنوك، ومن ثم تتم مقارنتها بالمخصص الخاص لهذه الذمم والتمويلات ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.
- مخصص ضريبة الدخل:- يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم قيد التدني وفقاً للجهة الممولة لتلك الاستثمارات.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	نقد في الخزينة أرصدة لدى البنك المركزي الأردني : حسابات جارية احتياطي نقدي الزامي المجموع
دينار	دينار (مدققة)	
٥٨٩١٣٤١	٣٣٨٤١٢٤	
١٤٠٢٨٦٤٥	٣٩٦٧٨٢١	
١٩٢٩٥٦٩٦	١٣٩٢٨٨٢٧	
٣٩٢١٥٦٨٢	٢١٢٨٠٧٧٢	

باستثناء الإحتياطي النقدي الإلزامي لا يوجد أرصدة نقدية مقيدة السحب كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١. لا تتقاضى هذه الارصدة اية فوائد او عوائد.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		المجموع	
٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٨٣٤٨٧٠	١٢٥٤٩٨٥٦	٣١٥١٧٧٨	٦٦٢٥٧٢٢	٣٩٨٦٦٤٨	١٩١٧٥٥٧٨
٨٣٤٨٧٠	١٢٥٤٩٨٥٦	٣١٥١٧٧٨	٦٦٢٥٧٢٢	٣٩٨٦٦٤٨	١٩١٧٥٥٧٨

لا يوجد أرصدة نقدية مقيدة السحب كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١. لا تتقاضى هذه الارصدة اية فوائد او عوائد.

(٦) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مشاركة		اسهم شركات مدرجة بالاسواق المالية المجموع
٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	
دينار	دينار	
١٥٤٤٨٠٧	٥٣١٦٩٩	
١٥٤٤٨٠٧	٥٣١٦٩٩	

(٧) ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع		ذاتي		مشتركة		
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)	الأفراد (التجزئة) -
١٥٣٢٦١٥١	٢٨١٩٤١٤٦	١٣١٢٧٠٩	١٠٦١٤٩٢	١٤٠١٣٤٤٢	٢٧١٣٢٦٥٤	المربحة للأمر بالشراء
٣٨٤٤٠	٥٠٠٩٧	-	-	٣٨٤٤٠	٥٠٠٩٧	ذمم - إجارة منتهية بالتمليك
٥٤٨٧٩	١١٠٦٢٨	٥٤٨٧٩	١١٠٦٢٨	-	-	ذمم أخرى
٢٦٠٤٥٦٥	٥٧٠٤٤٨١	-	-	٢٦٠٤٥٦٥	٥٧٠٤٤٨١	التمويلات العقارية
-	-	-	-	-	-	الشركات الكبرى -
٥٠٣٧١٣٧٥	٩٢٩٥٧٢٣٣	-	-	٥٠٣٧١٣٧٥	٩٢٩٥٧٢٣٣	المربحات الدولية
١٣٤٧٩٦٠٩٩	١٦٢٨٩٦٩١٢	-	-	١٣٤٧٩٦٠٩٩	١٦٢٨٩٦٩١٢	المربحة للأمر بالشراء
١٢٠٣٦٦٥	١٢٩٢٠٤٤	-	-	١٢٠٣٦٦٥	١٢٩٢٠٤٤	ذمم - إجارة منتهية بالتمليك
٢٠٤٣٩٥١٧٤	٢٩١٢٠٥٨٤١	١٣٦٧٨٨٨	١٠١٧٢١٢٠	٢٠٣٠٢٧٥٨٦	٢٩٠٣٣٤٢١	المجموع
٧٠٧٨٧٠٤	١٥٩٧٧٩٧٥	١٧٤١٩٤	١٢٧٠٦٩	٦٩٠٤٥١٠	١٥٨٥٠٩٠٦	ينزل: الإيرادات المؤجلة
٧١٧٣٠	٢٠٢٨٩٤	-	-	٧١٧٣٠	٢٠٢٨٩٤	الإيرادات المعلقة
١٣٧٠٩٩٠	٥١٣٠٢٣٨	٢٥٢٥٣	٢٥٢٥٣	١٣٤٥٧٣٧	٥١٠٤٩٨٥	مخصص التنني
١٩٥٨٧٣٧٥٠	٢٦٩٨٩٤٤٣٤	١٠١٦٨١٤١	١٠١٩٧٩٨	١٩٤٧٠٥٦٠٩	٢٦٨٨٧٤٦٣٦	صافي ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى

بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى و التمويلات و الاجارة المنتهية بالتمليك غير العاملة ١٢٣٠٠٥٦٩ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ أي ما نسبته ٣٢٧٪ من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات الاجارة المنتهية بالتمليك ، مقابل ٨٧٩٤١٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ أي ما نسبته ٣٢٢٪ من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات الاجارة المنتهية بالتمليك.

بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى و التمويلات و الاجارة المنتهية بالتمليك غير العاملة بعد تنزيل الإيرادات المعلقة ١٢٣٠٩٧٧٥٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ أي ما نسبته ٣٢٢٪ من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى و التمويلات و الاجارة المنتهية بالتمليك ، مقابل ٨٧٢٢٦٨٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ أي ما نسبته ٣١٩٪ من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى و التمويلات الاجارة المنتهية بالتمليك.

بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى و التمويلات و الاجارة المنتهية بالتمليك الممنوحة للحكومة الاردنية وبكفالتها ٢١٣٥٠٩٩٦ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ أي ما نسبته ٦٠٣٪ من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات و الاجارة المنتهية بالتمليك ، مقابل لا يوجد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

بلغ مخصص تدني التسهيلات المشتركة المحتسب على اساس المحفظة (تحت المراقبة) ١٦٧٨٢٦ دينار و الذي تم احتسابه على اساس العميل الواحد (غير العاملة) ٥٦١٣٢٣١ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ ، مقابل ١٥٣٦٩٥ دينار و ١٩٢٠٤٢ دينار على التوالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

الإيرادات المعلقة:

فيما يلي الحركة على الإيرادات المعلقة:

مشترك			٣٠ أيلول ٢٠١٢		
			المجموع	الشركات الكبرى	أفراد
			دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية الفترة			٧١٧٣٠	٧١٠٩٢	٦٣٨
يضاف: الإيرادات المعلقة خلال الفترة			١٣١١٦٤	١٣٠١٥٦	١٠٠٨
ينزل : الإيرادات المعلقة المحولة للإيرادات			-	-	-
الرصيد في نهاية الفترة			٢٠٢١٩٤	٢٠١٢٤٨	١٦٤٦

مشترك			٣١ كانون الأول ٢٠١١		
			المجموع	الشركات الكبرى	أفراد
			دينار	دينار	دينار
			(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)
الرصيد في بداية السنة			٧٤٣٧٢	٧٣٨٩١	٤٨١
يضاف: الإيرادات المعلقة خلال السنة			٤٦٣٣٥	٤٥٤٧٢	٨٦٣
ينزل : الإيرادات المعلقة المحولة للإيرادات			٤٨٩٧٧	٤٨٢٧١	٧٠٦
الرصيد في نهاية السنة			٧١٧٣٠	٧١٠٩٢	٦٣٨

(٨) قروض غير محولة - بالصافي

يتضمن هذا البند قروض غير محولة وفقاً لصيغ التمويل المعتمدة والمقبولة شرعاً و قد اصدرت هيئة الرقابة الشرعية للبنك فتوى تقرر أن القروض التي لم يتم تحويلها تبقى لحساب المساهمين حتى تسديدها او تحويلها ولا تدخل في الوعاء المشترك واما ما يحصل من اقساط هذه القروض فيتم اعتبارها حق للمساهمين حتى يعاد استثمارها في الوعاء المشترك .

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

ذاتية					
٣١ كانون الأول ٢٠١١			٣٠ أيلول ٢٠١٢		
الشركات			الشركات		
المجموع	الأفراد	الكبرى	المجموع	الأفراد	الكبرى
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)
١٥٠٥٤٥٩	١٤٠٤٦٤٧	١٠٠٨١٢	١٤٥٢٣٣٥	١٣٥٣٩١٠	٩٨٤٢٥
٣٠٦٣٥	٣٠٦٣٥	-	٣٥٦٥٥	٣٥٦٥٥	-
١٤١٠٨٢	١٤١٠٨٢	-	١٤١٠٨٢	١٤١٠٨٢	-
٣٣٣٧٤٢	٢٣٢٩٣٠	١٠٠٨١٢	٢٧٥٥٩٨	١٧٧١٧٣	٩٨٤٢٥

إجمالي القروض غير المحولة

ينزل: الإيرادات المعلقة

مخصص تدني القروض غير المحولة

صافي قروض غير محولة

بلغت القروض الغير محولة الغير العاملة ١٠٢٤٤٧ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ أي ما نسبته ٧ر٠٥ ٪ من رصيد القروض الغير محولة الغير العاملة ، مقابل ١٠٧٤٤٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ أي ما نسبته ٧ر١٣ ٪ من رصيد القروض الغير محولة الغير العاملة.

بلغت القروض الغير محولة الغير العاملة بعد تنزيل الإيرادات المتعلقة ٧١٨١٢ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ أي ما نسبته ٤ر٩٤ ٪ / رصيد القروض الغير محولة الغير العاملة ، مقابل ٧٦٨١٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ أي ما نسبته ٥ر١ ٪ / رصيد القروض الغير محولة الغير العاملة.

مُخصّص تدني القروض غير المحولة - ذاتي

فيما يلي الحركة على مُخصّص التدني:

الشركات الكبرى		
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار (مدققة)	دينار	
١٨٠ر٠٧٠	١٨٠ر٠٧٠	الرصيد في بداية السنة
١٨٠ر٠٥٠٠٠	-	المخصص المأخوذ
٧١ر٠٠٠	-	ينزل: ما تم رده الى الارباح
٧٢ر٩٨٨	-	المستخدم خلال السنة (التمويلات المشطوبة)
١٨٠ر٠٧٠	١٨٠ر٠٧٠	الرصيد في نهاية السنة

- بلغ اجمالي احتياطي المخاطر المصرفية العامة إزاء الذمم والتمويلات الذاتية ٣٠٠ر٠٠٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ (مقابل ٣٠٠ر٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).
- لا يوجد مخصصات إنتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ذمم وتمويلات أخرى كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ (مقابل ١٦١ر٩٥٧ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).
- إن مخصص تدني التسهيلات الذاتية البالغ ٤٦ر٩٤٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ محتسب على اساس العميل الواحد مقابل ٣٧ر٢٧٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ محتسب على اساس العميل الواحد .

الإيرادات المتعلقة

ذاتي			
٣٠ أيلول ٢٠١٢			
المجموع	الشركات الكبرى	الافراد	
دينار	دينار	دينار	
٣٠ر٦٣٥	٣٠ر٦٣٥	-	الرصيد في بداية الفترة
٥ر٠٢٠	٥ر٠٢٠	-	يضاف: الإيرادات المتعلقة خلال الفترة
٣٥ر٦٥٥	٣٥ر٦٥٥	-	الرصيد في نهاية الفترة
ذاتي			
٣١ كانون الأول ٢٠١١			
المجموع	الشركات الكبرى	الافراد	
دينار (مدققة)	دينار (مدققة)	دينار (مدققة)	
٣٢ر٠٥٦	٣٢ر٠٥٦	-	الرصيد في بداية السنة
٣١ر١٠٣	٣١ر١٠٣	-	يضاف: الإيرادات المتعلقة خلال السنة
٣٢ر٥٢٤	٣٢ر٥٢٤	-	ينزل: ما تم رده الى الارباح
٣٠ر٦٣٥	٣٠ر٦٣٥	-	الرصيد في نهاية السنة

(٩) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق اصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مشتركة		
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار (مدققة)	دينار	
٩١١ر٤٩١	٨٩٢ر٢٩٩	موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية:
٦٢٩٨ر٠٥٧	١٤١٦٠ر٤٨	اسهم شركات
٧٢٠٩ر٥٤٨	١٥٠٥٢ر٤٤٧	صكوك إسلامية
		مجموع موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية
٨٢ر٧٧٤	٨٢ر٧٧٤	موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية:
٨٢ر٧٧٤	٨٢ر٧٧٤	اسهم شركات
		مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية
٧٢٩٢ر٣٢٢	١٥١٣٥ر٢٢١	مجموع موجودات مالية من خلال حقوق اصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

بلغت الموجودات بالقيمة العادلة من خلال حقوق اصحاب حسابات الاستثمار المطلقة التي تظهر بالتكلفة بسبب عدم امكانية تحديد قيمتها العادلة ٨٢ر٧٧٤ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مقابل ٨٢ر٧٧٤ كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١

(١٠) موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مشتركة		
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار (مدققة)	دينار	
٢٢٣١ر٦٩٠	-	موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية:
٢٢٣١ر٦٩٠	-	صكوك إسلامية
٢٢٣١ر٦٩٠	-	مجموع موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية
٢٢٣١ر٦٩٠	-	مجموع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - بالصافي

(١١) استثمارات في شركة حليفة - مشتركة

تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	نسبة المساهمة	الدولة	طبيعة النشاط	الشركة الأردنية لتجهيز الأسمدة
دينار (مدققة)	دينار				
٣٢٢ر٩٦٣	٣٣٦ر٩٤٧	٢٥%	الأردن	صناعية	

- يمارس البنك تأثيرا فعالا على العمليات التشغيلية والمالية لهذه الشركة وبالتالي يتم تسجيل الاستثمار كاستثمار في شركة حليفة.

(١٢) موجودات اجارة منتهية بالتملك - بالصفحة

المجموع			ذاتية			مشتركة		
الاستهلاك	الاستهلاك	التكلفة	الاستهلاك	الاستهلاك	التكلفة	الاستهلاك	الاستهلاك	التكلفة
صافي القيمة	المتراكم	دينار	صافي القيمة	المتراكم	دينار	صافي القيمة	المتراكم	دينار
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٧٧٥٨٠.٩٨٨	(٩١٣٥٥١٤)	٨٦٧١٦.٥٠٢	١٩٦٦.٤٥٦	(٨١١٢١)	٢٠٤٧.٥٧٧	٧٥٦١٤.٥٣٢	(٩٠٥٤٣٩٣)	٨٤٦٦٨.٩٢٥
٦٨٨١.٩٤٢	(٢٠٩٠.٧٩٥)	٨.٩٧٢.٧٣٧	-	-	-	٦.٨٨١.٩٤٢	(٢٠٩٠.٧٩٥)	٨.٩٧٢.٧٣٧
٨٤.٤٦٢.٩٣٠	(١١.٢٢٦.٣٠٩)	٩٥.٦٨٩.٢٣٩	١.٩٦٦.٤٥٦	(٨١١٢١)	٢٠.٤٧.٥٧٧	٨٢.٤٩٦.٤٧٤	(١١.٤٥٨.١٨٨)	٩٣.٦٤١.٦٦٢
المجموع			ذاتية			مشتركة		
المجموع			الاستهلاك			الاستهلاك		
صافي القيمة	الاستهلاك	التكلفة	صافي القيمة	المتراكم	التكلفة	صافي القيمة	الاستهلاك	التكلفة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦٥٦٩٩.٢٠٤	(٧.٦٧٩.٨١٦)	٧٣.٣٧٩.٠٢٠	٨٥٣.٤٦٣	(١٤.١٩٩)	٨٦٧.٦٦٢	٦٤.٨٤٥.٧٤١	(٧.٦٦٥.٦١٧)	٧٢.٣٥٨.٣٥٨
٣.١٤٧.٩٥٧	(٩٦٧.٩٩٤)	٤.١١٥.٩٥١	-	-	-	٣.١٤٧.٩٥٧	(٩٦٧.٩٩٤)	٤.١١٥.٩٥١
٦٨.٨٤٧.١٦١	(٨.٦٤٧.٨١٠)	٧٧.٤٩٤.٩٧١	٨٥٣.٤٦٣	(١٤.١٩٩)	٨٦٧.٦٦٢	٦٧.٩٩٣.٦٩٨	(٨.٦٣٣.٦١١)	٧٦.٣٦٧.٣٠٩
مجموع			مجموع			مجموع		

- بلغ اجمالي اقساط الاجارة المستحقة ٤١.٣٤٢.١ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ علماً بأنه تم اظهار ارصدة الاجارة المستحقة من ضمن نسم البنوك الموجهة والنعم الاخرى (ايضاح ٧).
- بلغت الاجارة المنتهية غير العاملة ٣٥٥.٨٧ دينار اي ما نسبته ٢٢.٠٪ من رصيد الاجارة المنتهية بالتملك كما في ٣٠ ايلول ٢٠١٢ مقابل ٤٤.٥٣ دينار اي ما نسبته ٢٥٪ من رصيد الاجارة المنتهية بالتملك كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١.

(١٣) موجودات اخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار (مدققة)	دينار	
٤٣٧١٤٧ر	١٨٩٣٨٦٩ر	ذمم الشركة المترابطة للاستثمار
٤٥١٨ر	٩٧٧٠٦٩ر	شيكات للحصول
١٦٠٩٣٤١ر	٨٠٢٩٩٢٨ر	موجودات مستلمة سداداً لديون**
٦٠٠٢٩٢ر	٧٩٩٨٥٤ر	مصاريف مدفوعة مقدماً
٢١٤٥٥١ر	٨٠٣٥٤٨ر	ايرادات مستحقة وغير مقبوضة
٤٨٤٦١ر	٣٩٦١٢ر	مخزون القرطاسية والمطبوعات
١٨٢٩٦١ر	١٨١٩٤٦ر	امانات ضريبة دخل
٤١٤٩٢ر	-	معاملات في الطريق
١٥٢٤١٣ر	٢٤٠٨٣٧ر	اخرى
٧٢٩١١٧٦ر	١٢٩٦٦٦٦٣ر	المجموع

- * يمثل هذا البند المبالغ المترتبة على الشركة المترابطة للاستثمار نتيجة تحويل قروض وحدة رأس المال المبادر وصندوق قروض الحرفين وقروض اخرى محولة من البنك الى الشركة المترابطة للاستثمار.

** فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة:

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
المجموع	المجموع	عقارات
دينار (مدققة)	دينار	مستلمة آلات مستلمة
٢٠٩٤٦٩٤ر	١٦٠٩٣٤١ر	٥٠.٠٠٠
-	٦٦٣٦٧٠٧ر	-
٣٣٥٣٥٣ر	٢١٦١٢٠ر	٥٠.٠٠٠
١٥٠.٠٠٠	-	-
١٦٠٩٣٤١ر	٨٠٢٩٩٢٨ر	-

الرصيد في بداية
الفترة/السنة
اضافات
استبعادات
خسارة التتني

الرصيد في نهاية
الفترة/السنة

تتطلب تعليمات البنك المركزي التخلص من العقارات التي آلت ملكيتها الى البنك خلال فترة اقصاها سنتين من تاريخ الاحالة. وبناء على موافقة البنك المركزي الأردني تم تمديد مهلة تملك العقارات لمدة سنتين اضافيتين اعتباراً من تاريخ ٢٣ تشرين الثاني ٢٠١١.

تتضمن العقارات المستلمة عقاراً تبلغ قيمته ٦٦٣٦٧٠٧ر ديناراً تم استملاكه بموجب وكالة غير قابلة للعزل.

(١٤) حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١		٣٠ أيلول ٢٠١٢		
المجموع	دينار	المجموع	دينار	داخل المملكة
	دينار		دينار	دينار
١٢٧٢٨٥٤٧	٥٨٤٩١٦٦	٥٨٩٤١٦٦	٥٨٩٤١٦٦	-
١٢٧٢٨٥٤٧	٥٨٤٩١٦٦	٥٨٩٤١٦٦	٥٨٩٤١٦٦	-
				حسابات جارية
				المجموع

(١٥) حسابات العملاء الجارية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١٢					
مؤسسات					
صغيرة					
المجموع	الحكومة	شركات كبرى	ومتوسطة	افراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٥٤٠٧٨٥٢٥	٤٩٤٥٨٢٩	٩١٦٩٨٤٤	٩٨٦٣٨٩٨	٣٠٠٩٨٩٥٤	حسابات جارية
٥٤٠٧٨٥٢٥	٤٩٤٥٨٢٩	٩١٦٩٨٤٤	٩٨٦٣٨٩٨	٣٠٠٩٨٩٥٤	المجموع
٣١ كانون الأول ٢٠١١					
(مدققة)					
مؤسسات					
صغيرة					
المجموع	الحكومة	شركات كبرى	ومتوسطة	افراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٨٦٤٣٢٥٢	٢٦١٧٣٧٣	٨٢٠٠٠٩٨	٤٠٣٣٣٩٥	٢٣٧٩٢٣٨٦	حسابات جارية
٣٨٦٤٣٢٥٢	٢٦١٧٣٧٣	٨٢٠٠٠٩٨	٤٠٣٣٣٩٥	٢٣٧٩٢٣٨٦	المجموع

- بلغت ودائع الحكومة والقطاع العام داخل المملكة ٤٩٤٥٨٢٩ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ اي ما نسبته ٩١٥٪ من إجمالي حسابات العملاء الجارية ، مقابل ٢٦١٧٣٧٣ دينار اي ما نسبته ٦٧٧٪ من إجمالي حسابات العملاء الجارية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .
- بلغت الحسابات المحجوزة (مقيدة السحب) ٧٣٩٧٣١ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ اي ما نسبته ٣٢٢٪ من إجمالي حسابات العملاء الجارية ، مقابل ٤٤٩٧٧٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ اي ما نسبته ١١٦٪ من إجمالي حسابات العملاء الجارية .
- بلغت الحسابات الجامدة ١٢٨٦٧٥٥ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ ، مقابل ١٠٨٦٨٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

(١٦) الاموال المقرضة

٣٠ أيلول	٣١ كانون الأول	عدد الاقساط	عدد الاقساط	تاريخ اخر
٢٠١٢	٢٠١١	الكلية	المتبقية	قسط
دينار	دينار			
	(مدققة)			
٢٥٥١٦٧	٦١١٥٠٢	دفعة واحدة	دفعة واحدة	٢٠١٣
٢٠٣٠٦٨٣	٢٠٣٠٦٨٣	دفعة واحدة	دفعة واحدة	٢٠١٧
٣٦٠١٠٩	٣٦٠١٠٩			
١٩٢٥٧٤١	٢٢٨٢٠٧٦			

* ان المبالغ المقرضة من بنك الاستثمار الاوروبي ممنوحة بدون فائدة علما بان هذه المبالغ يقابلها رصيد ذمة مدينة على الشركة المتر للاستثمار ناتجة عن تحويل وحدة رأس المال المبادر. (ايضاح ١٣).

(١٧) مخصصات اخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١٢				
رصيد بداية الفترة	المكون خلال الفترة	المستخدم خلال الفترة	ما تم رده الى الايرادات	رصيد نهاية الفترة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٣٨١٨	-	-	-	٢٣٨١٨
٢٢٧٩٠٠	-	-	-	٢٢٧٩٠٠
٢٥١٧١٨	-	-	-	٢٥١٧١٨
المجموع				
٣١ كانون الاول ٢٠١١				
رصيد بداية السنة	المكون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	ما تم رده الى الايرادات	رصيد نهاية السنة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦١٢٢٣	-	٧٤٠٥	٣٠٠٠٠	٢٣٨١٨
٢٥٠٠٠٠	-	٢٢١٠٠	-	٢٢٧٩٠٠
٣١١٢٢٣	-	٢٩٥٠٥	٣٠٠٠٠	٢٥١٧١٨
المجموع				

(١٨) مخصص ضريبة الدخل

أ - مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل للبنك هي كما يلي:

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار (مدققة)	دينار	
٥٦٣٢١٠٠	٥٦٣٢١٠٠	رصيد بداية الفترة/السنة
-	(٥٦٩٥٠٣)	ضريبة الدخل المدفوعة
-	(٢٧٣٠٤٩٧)	المحول الشركة المترابطة
٥٦٣٢١٠٠	٢٣٣٢١٠٠	رصيد نهاية الفترة/السنة

- تم الحصول على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل و المبيعات لغاية عام ٢٠٠٦.
- تم بناء مخصص ضريبة دخل للاعوام ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ بمبلغ ٥٦٣٢١٠٠ دينار و تم الاعتراض على قرارات الضريبة للاعوام المذكورة و تحويلها الى محكمة الضريبة و مازالت القضايا قيد النظر لدى المحكمة على أن يتم تحويل الارصدة الى الشركة المترابطة عند تسوية الوضع مع دائرة ضريبة الدخل و المبيعات. هذا و قد تم الحصول على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل و المبيعات لغاية عام ٢٠٠٧ و تم دفع مبلغ ٥٦٩٥٠٣ دينار الى دائرة ضريبة الدخل و المبيعات و تحول باقي مخصص ٢٠٠٧ الى الشركة المترابطة.
- تم الحصول على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل و المبيعات للعامين ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ .
- تم تقديم كشف الدخل السنوي لعام ٢٠١١ ضمن المدة القانونية والذي ما زال قيد المراجعة من قبل دائرة ضريبة الدخل و المبيعات

ب- إن رصيد ضريبة الدخل الظاهر في قائمة الدخل يتكون مما يلي :

٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار	
٩٦٢٦١٥	موجودات ضريبية مؤجلة للفترة
٩٦٢٦١٥	المجموع

ج - موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢				
الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة	رصيد نهاية الفترة	المبالغ المضافة	المبالغ المحيرة	رصيد بداية الفترة
دينار (مدققة)	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٧١٤٥	٧١٤٥	٢٣٨١٨	-	-	٢٣٨١٨
٦٨٣٧٠	٦٨٣٧٠	٢٢٧٩٠٠	-	-	٢٢٧٩٠٠
٢١٣٠٢٥	١٠٨٠٢٥	٣٦٠٠٨٤	-	٣٥٠٠٠٠	٧١٠٠٨٤
٣٣٠٠٠٠	٣٣٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	-	-	١٠٠٠٠٠٠
-	١٠٠٦٧٦١٥	٣٥٥٨٧١٥	٣٥٥٨٧١٥	-	-
٦١٨٥٤٠	١٥٨١٠٥٥	٥٢٧٠١٧	٣٥٥٨٧١٥	٣٥٠٠٠٠	٢٠٦١٨٠٢
					المجموع

ب.مطلوبات ضريبية مؤجلة - مشتركة

٥٩١٩٧	٥١٣١٤	١٣٦١٩٢	١٤٠٣٠	٧٥١٦١	١٩٧٣٢٣
					احتياطي القيمة العادلة - مشتركة
٥٩١٩٧	٥١٣١٤	١٣٦١٩٢	١٤٠٣٠	٧٥١٦١	١٩٧٣٢٣
					المجموع

تشمل المطلوبات الضريبية المؤجلة مبلغ ٥١٣١٤ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مقابل ٥٩١٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ناتجة عن تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة.

إن الحركة الحاصلة على موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة هي كما يلي :

(مدققة)		٣٠ أيلول ٢٠١٢		
٣١ كانون الأول ٢٠١١		٣٠ أيلول ٢٠١٢		
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٨٠.٣١٥	٢٨٨.٧٩٠	٥٩.١٩٧	٦١٨.٥٤٠	رصيد بداية الفترة/السنة
٦٠	٣٧٥.٠٠٠	٤.٢٠٩	١.٠٦٧.٦١٥	المضاف خلال الفترة/السنة
(٢٢١.١٧٨)	(٤٥.٢٥٠)	(١٢.٠٩٢)	(١.٠٥٠.٠٠٠)	المطفاً خلال الفترة/السنة
٥٩.١٩٧	٦١٨.٥٤٠	٥١.٣١٤	١.٥٨١.١٥٥	رصيد نهاية السنة

(١٩) مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار	دينار	
(مدققة)		
١.٩٨٦.١٦٤	١.٠٩٥.٠٩٩	مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
١.٦٢٧.٩١٨	٢.٧٧٧.١١٠	شيكات مدير
٢٤٨.٣٥٦	٣٧٩.٧٢٠	امانات مساهمين وامانات عملاء
١.٥٩٩.٣٧٠	٢.٢٠٥.٩٣٨	حصة العملاء من ارباح الاستثمار المشترك
٦٧.١٦٥	١٣.٧٤٤	دائنو وساطة مالية
٣٣٤.٥٠٠	٣٣٤.٥٠٠	امانات ضريبة الدخل على مساهمة البنك في صندوق الادخار
١١٤.٤٩١	٤٣.٥٥٢	امانات مؤقتة
-	٨.٥٣٧	معاملات في الطريق
٤٥٥.٥٩٦	٥٥٨.١٤٣	اخرى
٦.٤٣٤.٢٦٠	٧.٤١٧.٠٤٣	المجموع

(٢٠) حسابات الاستثمار المطلقة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١٢					
المجموع	حكومة	مؤسسات صغيرة	شركات كبرى	افراد	
دينار	وقطاع عام	ومتوسطة	دينار	دينار	
١٥٠٧٧٠٠٨٠٨	-	٢٥٨٣١١	٦٥٠٣٥٥	١٤٨٦٢٠١٤٢	حسابات التوفير
٢١٧٧٨٥٠٠٣٤	١٤٨٩٤٧٨٠	٣٦٩٣٥٠٩	٧٨٠٧٤٢٣١	١٢١٠٢٢٥١٤	حسابات لاجل
٢٣٣٥٥٥٠٨٤٢	١٤٨٩٤٧٨٠	٣٩٥١٨٢٠	٧٨٧٢٤٥٨٦	١٣٥٩٨٤٦٥٦	المجموع
٤٨٢٩٣١٦	٣٢١٩٣٤	٩٤٠٧٨	١٦٩٢٠١٣	٢٧٢١٢٩١	حصة المودعين من عوائد الاستثمار
٢٣٨٣٨٥٠١٥٨	١٥٢١٦٧١٤	٤٠٤٥٨٩٨	٨٠٤١٦٥٩٩	١٣٨٧٠٥٩٤٧	اجمالي حسابات الاستثمار المطلقة
٣١ كانون الاول ٢٠١١					
(مدققة)					
المجموع	حكومة	مؤسسات صغيرة	شركات كبرى	افراد	
دينار	وقطاع عام	ومتوسطة	دينار	دينار	
٩٩١٠٠٢٤٠	-	٨٨٣١٠٤	٧١٧٦٩٢	٨٣٠٩٤٤٤	حسابات التوفير
١٥٠٧٠٩٨٤٥	٣٧٩٩٠٠٨٤	٧٤٩٩٨٢٩	٢٥٠٦٦٥٧٣	٨٠١٥٣٣٥٩	حسابات لاجل
١٦٠٦٢٠٠٨٥	٣٧٩٩٠٠٨٤	٨٣٨٢٩٣٣	٢٥٧٨٤٢٦٥	٨٨٤٦٢٨٠٣	المجموع
٢٦٨٧٤٨٢	٦٤٥٩٢٨	١٤١٣٦٤	٤٠٨٤٢٥	١٤٩١٧٦٥	حصة المودعين من عوائد الاستثمار
١٦٣٣٠٧٥٦٧	٣٨٦٣٦٠١٢	٨٥٢٤٢٩٧	٢٦١٩٢٦٩٠	٨٩٩٥٤٥٦٨	اجمالي حسابات الاستثمار المطلقة

تشارك حسابات الاستثمار المطلقة في الارباح بناء على الأسس التالية:

- بنسبة ٥٠٪ من أدنى رصيد حسابات التوفير بالدينار الاردني.
- بنسبة ٣٠٪ من أدنى رصيد حسابات التوفير بالعملة الاجنبية.
- بنسبة من ٦٠٪ الى ٨٥٪ من معدل رصيد حسابات الأجل بالدينار الاردني.
- بنسبة من ٣٢٪ الى ٤١٪ من معدل رصيد حسابات الأجل بالعملة الاجنبية.
- بلغت النسبة العامة للارباح على الدينار للربع الثالث من العام ٢٠١٢ (٣٨٣٪) مقابل ما نسبته (٣٤٧٪) في نفس الفترة من السنة السابقة
- بلغت النسبة العامة للارباح على الدولار الامريكي للربع الثالث من العام ٢٠١٢ (١٣٩٪) مقابل ما نسبته (١٣٪) في السنة السابقة
- بلغت حسابات الاستثمار المطلقة للحكومة و القطاع عام ٢٠١٢ ١٥٢١٦٧١٤ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ اي ما بنسبة ٦,٣٨٪ من اجمالي حسابات الاستثمار المطلقة ، مقابل ٣٨٦٣٦٠١٢ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ اي ما بنسبة ٢٣,٦٦٪ من اجمالي حسابات الاستثمار المطلقة .
- بلغت الحسابات المحجوزة (مقيدة السحب) ٢٠٣٥٣٦ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ اي ما بنسبة ٠,٨٥٪ من اجمالي حسابات الاستثمار المطلقة ، لا يوجد صفر/دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ .

(٢١) صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار

ان الحركة على صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣١ كانون الاول ٢٠١١	
دينار	دينار (مدققة)	
٢٧٤٦٣٧٧	٥٥٥٢٤٩	رصيد بداية الفترة/السنة
٢٣٥٨٦٠٨	٢١٩١١٢٨	يضاف: المحول من ايرادات الاستثمار المطلقة خلال السنة
٥١٠٤٩٨٥	٢٧٤٦٣٧٧	رصيد نهاية الفترة/السنة

- * إن رصيد صندوق مواجهة المخاطر يؤول الى صندوق الزكاة في حالة التصفية.
- * اعتباراً من بداية عام ٢٠١١ تم إقتطاع ما نسبته ١٥٪ من إجمالي إيرادات الاستثمار المطلقة.

ان رصيد صندوق مواجهه مخاطر الاستثمار موزع كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣١ كانون الاول ٢٠١١	
دينار	دينار (مدققة)	
١٠٠٩٣٥	١٩٩٣٤٨	مقابل تدني ذمم إجارة منتهية بالتمليك
٥٠٠٤٠٥٠	١١٤٦٣٨٩	مقابل تدني ذمم البيوع المؤجلة
-	١٤٠٠٦٤٠	المتبقى

(٢٢) رأس المال

يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مبلغ ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار موزعاً على ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم، قيمة السهم الواحد الاسمية دينار واحد ، مقابل مبلغ ٨٩.٠٠٠.٠٠٠ دينار موزعاً على ٨٩.٠٠٠.٠٠٠ سهم، قيمة السهم الواحد الاسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ حيث وافقت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٨ نيسان ٢٠١١ على زيادة رأس مال البنك ليصبح ١٠٠ مليون دينار وذلك استجابة لمتطلبات البنك المركزي الاردني هذا وقد تم استكمال اجراءات زيادة رأس المال بتاريخ ٢٥ تموز ٢٠١٢.

(٢٣) إيرادات البيوع المؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١١		٣٠ أيلول ٢٠١٢		
ذاتي	مشارك	ذاتي	مشارك	
دينار	دينار	دينار	دينار	
-	٥٨٢٨٤٩	-	١٢٠٥٥٩٠	مراجحات دولية
٤٤٣٣٦	٥٥٦٠٥٤٦	٥٣٧٥٥	٨٨٧٩٠٥٢	مراجحات للأمر بالشراء
٤٤٣٣٦	٦١٤٣٣٩٥	٥٣٧٥٥	١٠٠.٨٤٦٤٢	المجموع

(٢٤) ارباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق اصحاب الاستثمار المطلقة

إن تفاصيل هذا البند كما يلي :

٣٠ أيلول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٧٣٥٢١	٥٧٣٧٥	عوائد توزيعات اسهم
٣٠٩٧١٢	٣٤٦٣٥	ارباح بيع
٢٠٧٤٦٤	٤١٩٣٤١	عوائد الصكوك الاسلامية
٥٩٠٦٩٧	٥١١٣٥١	المجموع

(٢٥) (خسائر) ارباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند كما يلي :

٣٠ أيلول ٢٠١١			٣٠ أيلول ٢٠١٢			
أرباح (خسائر) مُتحَقَّقة	خسائر غير مُتحَقَّقة	المجموع	أرباح مُتحَقَّقة	خسائر غير مُتحَقَّقة	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
(٧١٥٤٣)	(٦٤٥٢٢)	(٧٠٢١)	(٢١٧٦٧)	(٩٠٤٨١)	٦٨٧١٤	اسهم شركات
٧٢٥٤	-	٧٢٥٤	٩٠٥٧	-	٩٠٥٧	صكوك
(٦٤٢٨٩)	(٦٤٥٢٢)	٢٣٣	(١٢٧١٠)	(٩٠٤٨١)	٧٧٧٧١	المجموع

(٢٦) ارباح البنك الذاتية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٣٦٦٦٥٠	٦٣٢٦	ارباح قروض غير محولة*
١٩٧٢٢	١٧٧٦٢١	ايرادات موجودات اجارة منتهية بالتملك
٤٤٣٣٦	٥٣٧٥٥	ايرادات البيوع المؤجلة (ايضاح ٢٣)
٤٣٠٧٠٨	٢٣٧٧٠٢	المجموع

- يتضمن هذا البند فوائد قروض لم يتم تحويلها فخرجت من الوعاء الاستثماري المشترك لحساب المساهمين حتى يستوفوا رأس المال كاملا ومازاد عن ذلك ينصح المساهمون بالتبرع به في وجوه الخيرات (ديانة)

(٢٧) حصة السهم من ربح الفترة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢٨٧٣٢١	١٠٦٦٨٨١٠	ربح الفترة
٨٩٠٠٠٠٠٠	٩٢٠٤٨١٦٦	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
٠.٠٠٣	٠.١٨	حصة السهم من ربح الفترة - أساسية / مخفضة

(٢٨) النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار	دينار	
١٥٦٣٨٦٣٣	٣٩٢١٥٦٨٢	النقد و الارصدة لدى البنك المركزي تستحق خلال ثلاثة اشهر
١٦٦٠٤٩٢٧	٣٩٨٦٦٤٨	يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
(٨٥٢٩١٥٩)	(٥٨٤٩١٦٦)	ينزل: حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
٢٣٧١٤٩٠١	٣٧٣٥٣١٦٤	المجموع

(٢٩) معاملات مع اطراف ذات علاقة

يدخل البنك ضمن نشاطاته الاعتيادية في معاملات مع المساهمين واعضاء مجلس الادارة والشركات التابعة استخدام نسب المراجعة والعمولات التجارية وفيما يلي ملخص المعاملات مع اطراف ذات علاقة:

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	اعضاء هيئة			شركة مسك		
		الرقابة الشرعية	بنك دبي الاسلامي	شركة تابعة	اعضاء مجلس الادارة	الإدارة العليا	للاستثمار (الشركة المالكة)
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(مدققة)							
٢٤٨٥٦٣	-	-	-	-	-	-	-
١٠١٧٧٠٩	١٠٢٤٠٠٧٥٧	-	-	٦٥٤١٧٦	١٥١٧٣٥	١١٢٠٢٥٩	٣٢٢٥٨٧
٤٣٩١٣٠	٣٤٧٠٩٤	-	-	-	-	٣٤٧٠٩٤	-
٢٨٩٦٩	-	-	-	-	-	-	-
١٤٠٨٢٨	-	-	-	-	-	-	-
١٥٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠٠	-	-	-
بنود داخل قائمة المركز المالي المنفصلة:							
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية							
حسابات الاستثمار المطلقة والحسابات الجارية							
نعم بيوع مؤجلة والتمويلات							
حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية							
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - الصافي							
بنود خارج قائمة المركز المالي المنفصلة:							
كفالات							
عناصر قائمة الدخل الشامل المنفصلة:							
٣٨٧١٠	١٨٩٩٢	٤٠	-	١٢٠٥٧	٣٠٢	٢٤٨	٦٣٤٥
١٠٧٥٧١٧٥	١٠٢٣٩١٢٧	٢١٠٢٧٠	-	-	٤١٢٥٠	١٠١٧٦٠٧	-
١٦٤٧٣٨	١٣٩٧٠٠	-	-	-	١٣٩٧٠٠	-	-
٩٨٧٦٩٦	٧٤٥٠٩٤	-	٧٥٤٠٩٤	-	-	-	-
٨٣٢٠	١٤٨١٧	-	-	١٤٨١٧	-	-	-

(٣٠) معلومات عن قطاعات البنك

أ. معلومات عن أنشطة البنك -

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

حسابات الأفراد -

تشمل متابعة حسابات الاستثمار المطلقة وضمم البيوع المؤجلة والتمويلات والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالأفراد.

حسابات المؤسسات -

تشمل متابعة حسابات الاستثمار المطلقة وضمم البيوع المؤجلة والتمويلات والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

الاستثمار في الموجودات -

يشمل هذا القطاع استثمار البنك في العقارات والتأجير.

الخزينة -

يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

فيما يلي معلومات قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة (بالآلاف الدنانير).

الأفراد	المؤسسات	الخزينة	أخرى	٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١١
الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
٤٠٢٠	١١٧٨٧	٢٣٠٠	٤٤٠	١٨٥٤٧	١٠٢٣١
اجمالي الإيرادات (مشتركة وذاتي)					
٣٢٣٠	٢٠٨٢	-	٣٠٣	٥٦١٥	١٥٦٦
حصة صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار من إيرادات أصحاب حسابات الاستثمار المشتركة					
٧٩٠	٩٧٠٥	٢٣٠٠	١٣٧	١٢٩٣٢	٨٢٦٥
نتائج أعمال القطاع					
٦٧٥٧	٣٨٦٩	١٣٩١	٢٠٩	١٢٢٢٦	٨٣٤٢
مصاريف غير موزعة					
٥٩٦٧	٥٨٣٦	٩٠٩	٧٢	٧٠٦	٣٢٣
الربح (الخسارة) للفترة قبل الضريبة					
٥٩٦٧	٥٨٣٦	٩٠٩	٩٦٣	٩٦٣	٣٦
ضريبة الدخل					
٥٩٦٧	٥٨٣٦	٩٠٩	٨٩١	١٢٦٦٩	٢٨٧
ربح (خسارة) الفترة					
٧١١٥٥	١٨٨٠٢٨	١٥٩٩٧٣	-	٤١٩١٥٦	٣٠٧١٩٢
موجودات القطاع					
-	-	-	٣٠٥١٨	٣٠٤٧٨	٢٠٥٧٣
موجودات غير موزعة					
٧١١٥٥	١٨٨٠٢٨	١٥٩٩٧٣	٣٠٥١٨	٤٤٩٦٣٤	٣٢٧٧٦٥
مجموع الموجودات					
١٧١٣٣٧	١١٨٣٦٥	٥٨٤٩	-	٢٩٥٥٥١	٣١٥٦٩١
مطلوبات القطاع					
-	-	-	٢٧٤٨٨	٢٧٤٨٨	١٢٠٧٤
مطلوبات غير موزعة					
١٧١٣٣٧	١١٨٣٥٦	٥٤٨٨	٢٧٤٨٨	٣٢٣٠٣٩	٣٢٧٧٦٥
مجموع المطلوبات					
٢١٨١	٢٦٧٦	٢٦٧٦	٢٦٧٦	٢٦٧٦	٢٦٧٦
مصاريف رأسمالية					
٧٢٦	١٠٩٩	١٠٩٩	١٠٩٩	١٠٩٩	١٠٩٩
الاستهلاكات والإطفاءات					

ب. معلومات التوزيع الجغرافي -

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي. (بالآلاف الدنانير).

داخل المملكة	٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١
دينار	دينار	دينار
مجموع الموجودات	٣٣١٩٢٣	٢٧٢٩٣٩
اجمالي الإيرادات	١٦٦٥٢	١٨١٦٨
المصروفات الرأسمالية	٢٦٧٦	٣٤٩٩

خارج المملكة	
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢
دينار	دينار
٧٧٤٨٥	١١٧٧١١
١٥٨١	١٨٩٥

مجموع الموجودات
اجمالي الإيرادات

(٣١) إدارة رأس المال

تأخذ إدارة البنك بعين الاعتبار متطلبات البنك المركزي التي تتطلب وجود أموال ذاتية كافية لتغطية نسبة محددة من الموجودات المرجحة بأوزان مخاطر تتناسب مع طبيعة التمويل الممنوح والاستثمار المباشر. ويتكون رأس المال لهذه الغاية من ما حدده البنك المركزي لاعتباره رأس مال تنظيمي (وهو رأس المال الأساسي، ورأس المال الإضافي).

وتهدف إدارة رأس المال إلى استثمار الأموال في أدوات مالية ذات مخاطر مختلفة (بين مخاطر عالية ومخاطر متدنية) وذلك لتحقيق عائد جيد وكذلك لتحقيق النسبة المطلوبة من البنك المركزي الأردني لكفاية رأس المال وهي ١٢٪.

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال بناء على تعليمات كفاية رأس المال للبنوك الإسلامية رقم (٢٠١٠/٥٠) الصادرة عن البنك المركزي الأردني سندا لأحكام المادة (٩٩/ب) من قانون البنوك وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال بالآلاف الدنانير:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
(مدققة)		
١١٢٥٠٦	١١٩٩٤١	بنود رأس المال الاساسي
٨٩٠٠٠	١٠٠٠٠٠	رأس المال المكتتب (المدفوع)
-	(١٠٠٠)	علاوة اصدار
٢٠٠٧٥	٢٠٠٧٥	الاحتياطي القانوني
١٩٤٣	١٩٤٣	الاحتياطي الاختياري
٣١٢٢	٢٠٢٥	الارباح المدورة
(١٠٩٨)	(١٢٩٤)	موجودات غير ملموسة
(٩)	(١٠٨)	حصة البنك في رؤوس أموال البنوك والشركات مالية (٥٠٪)
(٩)	-	حصة البنك في رؤوس أموال شركات التأمين (٥٠٪)
(٤١٨)	(١٦٠٠)	حصة البنك من عجز صندوق مواجهة المخاطر
١٥٢٥	١٣٥٦	رأس المال الاضافي
٤١	٢٢	حصة البنك من احتياطي القيمة العادلة
١٥٠٢	١٤٤٢	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
(٩)	(١٠٨)	حصة البنك في رؤوس أموال البنوك والشركات مالية (٥٠٪)
(٩)	-	حصة البنك في رؤوس أموال شركات التأمين (٥٠٪)
١١٤٠٣١	١٢١٢٩٧	مجموع رأس المال التنظيمي
٢٢٤٦٤٧	٢٣٥٢٤٦	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
٥٠٧٦	٥١٠٦	نسبة كفاية رأس المال (%)
٥٠٠٨	٥٠٩٩	نسبة كفاية رأس المال الاساسي (%)

(٣٢) ارتباطات والتزامات محتملة (خارج المركز المالي)

أ. ارتباطات والتزامات ائتمانية:

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار	دينار	
(مدققة)		
١٠.٠٧٩٢٦	١١.٦٩٦.٦٧٣	اعتمادات
٥.٩١٢.٨٨٢	٥.٥٥١.٢٦٩	قبولات
		كفالات:
-	٦.١٥١.٣٣	- دفع
١.٥٦٤.٤١٣	٦.٢٤٩.٤٧	- حسن التنفيذ
٢.٢٤٢.٥٨٦	٢.٤٣٩.٢٨٧	- اخرى
٣.٣٨٢.٩٠٠	٥.٠٤٩.٦٠٠	- السقوف غير المستغلة
٥.٣٥٥.٧٧٠	٧.١٤٢.٩٠٩	المجموع

ب. التزامات تعاقدية:

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار	دينار	
(مدققة)		
١.٢٤٤.١٤٩	٩٨٩.٨٥٩	عقود استشارية
١.٢٤٤.١٤٩	٩٨٩.٨٥٩	

تستحق الالتزامات التعاقدية المذكورة أعلاه خلال سنة.

(٣٣) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك بتاريخ القوائم المالية ١٧٥٣٥٥ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مقابل ١٧٨٤٥٥ دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠١١ وذلك ضمن النشاط الطبيعي للبنك، وفي رأي الإدارة ومحامي البنك إن مخصص القضايا البالغ ٢٢٧٩٠٠ دينار كاف لمواجهة الالتزامات التي قد تترتب على البنك نتيجة قضايا.

(٣٤) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام قائمة المركز المالي لعام ٢٠١١ لتتناسب مع تبويب أرقام قائمة المركز المالي للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢، ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على الربح وحقوق الملكية لعام ٢٠١١.